



1 • L'alphabet espagnol

À la différence du français qui compte 26 lettres, l'alphabet espagnol actuel en compte 3 de plus : CH ; LL ; Ñ. La plupart des lettres sont faciles à prononcer lorsqu'on épelle un mot. Quelques-unes (notées*) requièrent cependant une attention particulière.

a	b	c*	ch*	d	e*	f	g*	h	i	j*	k	l	ll*	m	n
a	bé	cé	tché	dé	é	éfé	gé	atché	i	jota	ca	élé	élié	émé	éné

ñ*	o	p	q	r*	s	t	u	v*	w*	x*	y*	z*
égné	o	pé	cou	éré	éssé	té	ou	oubé	oubé doblé	equiss	i griega	ceta

Dans un mot...

- c (devant une voyelle) et z se prononcent en mettant la langue entre les dents (comme pour le *th* anglais).
- ch se prononce *tch*, comme dans le mot **Tchad**.
- e est toujours l'équivalent d'un é français.
- j a un son guttural, semblable à un raclement de gorge.
- g, devant une voyelle, se prononce comme le j.
- ll se prononce comme dans le mot **lieu**.
- ñ se prononce *gn*, comme dans le mot **Guignol**.
- r se prononce en faisant vibrer la langue derrière les incisives.
- u est toujours prononcé *ou*.
- v et w sont à mi-chemin entre le v de **Valence** et le b de **Barcelone**.
- x se prononce *ks* comme dans le mot **excès**.
- y, toujours précédé ou suivi d'une voyelle, est un *i* bref.



Les lettres sont du genre féminin en espagnol : on dit *la a ; la b ; la c ; la d ; la e...*

- Toutes les lettres se prononcent dans un mot : *un euro* → un é-ou-ro ; *Buenos Aires* → Bou-é-nos Ai-rés...
- Seules les consonnes du prénom **CaRoLiNa** peuvent être doublées. Il n'existe pas en espagnol de ff, mm, nn, pp, ss, tt...

Exercices

1* • Écoutez puis notez les lettres qui vont vous être dictées : ◀

..... /..... /..... /..... /..... /..... /..... /..... /..... /..... /..... /.....
..... /..... /..... /..... /..... /.....

... /20

2* • Écoutez les mots qui vont vous être dictés, répétez-les et écrivez-les : ◀

..... /

..... /

..... /

..... /

..... /

... /10

3* • Épelez le nom de ces villes espagnoles à voix haute sans avoir écouté préalablement l'enregistrement audio puis contrôlez ensuite votre prononciation : ◀

Barcelona : /..... /..... /..... /..... /..... /..... /..... /.....

Sevilla : /..... /..... /..... /..... /.....

Gijón : /..... /..... /..... /.....

Elche : /..... /..... /.....

Tarragona : /..... /..... /..... /..... /..... /..... /..... /.....

... /5

4* • Les lettres qui vont vous être dictées constituent à la fin les noms de cinq pays. Les retrouverez-vous ? ◀

..... /..... /..... /..... /..... /.....

..... /..... /..... /..... /..... /.....

..... /..... /..... /..... /.....

..... /..... /..... /..... /..... /.....

..... /..... /..... /..... /..... /..... /..... /.....

... /5



2 • L'accentuation

En français, un mot finissant par un -e est généralement accentué à l'oral sur l'avant-dernière syllabe : Une **fil**le / É**cri**re...

Dans les autres cas, on insiste sur la dernière syllabe : Bou**ger** / Un gar**çon**...

En espagnol, la règle de l'accentuation est différente :

- Si un mot se termine par **une voyelle, un -n ou un -s**, il est accentué sur l'**avant-dernière syllabe** → Un **mu**chacho ; un **exa**men ; la **cris**is...
- Si un mot se termine par **une consonne autre que -n ou -s** ou par **un -y**, il est accentué sur la **dernière syllabe** → La **ciudad** ; vul**gar** ; can**tar** ; est**oy**...
- Les mots qui ne suivent pas cette règle doivent porter un accent écrit pour indiquer quelle syllabe est accentuée à l'oral → La **conjugación** ; las **estadísticas** ; el **carácter** ; un **régimen**...



Quand les voyelles a, e, o s'associent avec i et u, elles ne forment qu'une seule syllabe que l'on appelle **une diphtongue**.

- Dans une diphtongue, c'est toujours le a, le e ou le o qui est accentué → El **ai**/re ; i/**gual** (= *pareil*) ; qu**ie**/ro (= *je veux*) ; pu**e**/do (= *je peux*)...
- Si les voyelles i et u s'associent entre elles, elles ne forment elles aussi qu'une syllabe mais, dans ce cas, c'est toujours la deuxième voyelle qui est accentuée → Un bu**i**/tre (= *un vautour*) ; la ciu/**dad**...
- La diphtongue peut être scindée en deux syllabes différentes par un accent écrit qui indique la voyelle accentuée à l'oral → R**í**/o de Janeiro ; Se r**í**/e (= *il rit*) ; Ra/**úl**...

Exercices

- 1* . Écoutez les mots donnés, répétez-les et soulignez ensuite la syllabe accentuée : ◀

un chico	Un relámpago (= un éclair)
una mujer	un actor
un papel	el champán
un árbol (= un arbre)	repetir
la televisión	la solución

... /10

- 2* . Écoutez les mots suivants et répétez-les, la syllabe en gras étant celle qui doit être accentuée : ◀

un pájaro (= un oiseau) ; el árbol (= un arbre) ; un personaje ; **cantas** (= tu chantes) ; el lápiz (= un crayon) ; pintar (= peindre) ; la **biología** ; un espectáculo ; el viento (= le vent).

... /10

- 3* . Ajoutez un accent écrit si nécessaire sur la syllabe en gras et justifiez votre choix :

el ordenador
la **evaluacion**
el instituto (= le lycée)
el **funambulo**
la **muchacha**
trabajar
el **espectaculo**
un **animal**
una **grua** (= une grue)
magnifico

... /10



3 • L'orthographe espagnole

L'orthographe espagnole est relativement simple. Attention, néanmoins, à l'accent grammatical écrit qui, en plus d'indiquer la syllabe accentuée à l'oral, sert aussi à distinguer deux mots de nature différente :

- **aun** (adv.) (= même) et **aún** (adv.) (= encore)
- **de** (prép.) (= de) et **dé** (vb dar 1^{re} / 3^e p. s du prés. du subj.) (= que je / qu'il donne)
- **el** (article) (= le) et **él** (pron. pers.) (= il ; lui)
- **mas** (conj.) (= mais) et **más** (adv.) (= plus)
- **mi** (adj. poss.) (= mon, ma) et **mí** (pron. réfléchi) (= moi)
- **se** (pron. réfléchi) (= se) et **sé** (vb saber 1^{re} p.s du prés. de l'indic.) (= je sais)
- **si** (conj.) (= si) et **sí** (pron. réfléchi) (= soi) ; (adv.) (= oui, si)
- **solo** (adj.) (= seul) et **sólo** (adv.) (= seulement)
- **te** (pron. réfléchi) (= te) et **té** (nom) (= le thé)
- **tu** (adj. poss.) (= ton, ta) et **tú** (pron. pers. sujet) (= tu, toi)

- L'accent grammatical écrit différencie aussi les adjectifs démonstratifs (= ce / cet ; cette ; ces) et les pronoms démonstratifs (= celui-ci, celle-ci, ceux-ci, celles-ci ou celui-là, celle-là, ceux-là, celles-là) :
 - ➔ ¡Dame este boli! (= Donne-moi **ce** stylo !) ¿Éste? (= **Celui-ci** ?)
- Les mots interrogatifs et exclamatifs ont un accent écrit au style direct et indirect :
 - ➔ ¿**Cuántos** años tiene él? ; Ella sabe **cuántos** años tiene él.
- Certaines consonnes, en fonction de la voyelle qui les suit, ne produisent pas toujours le même son. Notez bien les associations suivantes :

ga	go	gu (= gou)	gue (= gué)	gui
gua (= goua)	guo (= gouo)	/	güe (= goué)	güi (= goui)
ca	co	cu (= cou)	que (= ké)	qui (= ki)
za	zo	zu	ce	ci
ja	jo	ju	ge	gi

- Ces modifications orthographiques sont parfois nécessaires pour conserver certains sons en conjugaison ou lors du passage du singulier au pluriel ou du pluriel au singulier. Pensez-y !

Exercices

1.** Rajoutez l'accent si nécessaire sur les mots en italique, puis traduisez les phrases :

Es tarde y *el* no ha vuelto *aun*. →

No me gusta *el* *te*. →

Solo le he dicho la verdad. →

Mi hijo va *solo* a la escuela. →

... /4

2.** Justifiez la présence ou non de l'accent grammatical sur les mots en italique :

Esta casa me gusta mucho pero *ésa*, no

Ese chico que ves allí es mi vecino

¿*Te* gustan esos cantantes?

¿*Ésos*? ¡Pero no saben cantar!

... /4

3.** Mettez si besoin l'accent grammatical sur les mots en italique :

Dime *cuanto* te debo ; ¿*Cuando* te vas a México? ; *Cuando* pasa por Madrid, siempre viene a verme ; El hotel *donde* estamos es muy moderno ; No sabe decir *quien* llama a la puerta.

... /5

4*. Écrivez les mots qui vont vous être dictés : ◀

..... /

..... /

..... /

..... /

..... /

... /10

5*.** Écrivez au pluriel ou conjuguez selon le cas :

la voz → las

veloz →

la actriz → las

sacar / prés. du subj. / 2^e p.p. →

el matiz →

el pez →

audaz →

coger / prés. du subj. / 1^{re} p.s. →

la luz →

el rapaz (= *le gamin*) →

... /10



4 • La numération cardinale et la numération ordinale

Faites bien la distinction entre la numération cardinale (1, 2, 3...) et la numération ordinale (= qui énonce un ordre) (1^{re}, 2^e, 3^e...).

A. La numération cardinale

- Les unités (de 0 à 9) : cero, un(o), dos, tres, cuatro, cinco, seis, siete, ocho, nueve.
- De 10 à 19 : diez, once, doce, trece, catorce, quince, dieciséis, diecisiete, dieciocho, diecinueve.
- Les dizaines (de 20 à 90) : veinte, veintiún(o), veintidós, veintitrés, veinticuatro, veinticinco, veintiséis, veintisiete, veintiocho, veintinueve, treinta **MAIS** treinta y uno, treinta y dos... ; cuarenta, cuarenta y un(o), cuarenta y dos... ; cincuenta, cincuenta y un(o), cincuenta y dos... ; sesenta, sesenta y un(o), sesenta y dos... ; setenta, setenta y un(o), setenta y dos... ; ochenta, ochenta y un(o), ochenta y dos... ; noventa, noventa y un(o), noventa y dos...
- Les centaines (de 100 à 1000) : cien(to), doscientos, trescientos, cuatrocientos, **quinientos**, seiscientos, **setecientos**, ochocientos, **novcientos**.
- Les milliers, les millions et les milliards : Mil, dos mil, tres mil... ; Un millón, dos millones, tres millones... ; Mil millones, dos mil millones...




- **Uno** > **un** devant un nom masc. sing. (cf. I. Les notions essentielles, *L'apocope*, Fiche n° 15).
- **Ciento** > **cien** devant un nom au pluriel (cf. I. Les notions essentielles, *L'apocope*, Fiche n° 15).
- Les centaines ont une forme féminine : doscientas, trescientas, cuatrocientas... páginas.
- y se met uniquement entre la dizaine et l'unité : 263 → doscientos sesenta y tres ; 408 chicas → cuatrocientas ocho chicas.
- **Un millar** = *un millier*.

Exercices

1* Écrivez les nombres suivants en toutes lettres :

- 48 →
- 109 →
- 350 →
- 1278 →
- 625 023 →
- 2 762 981 →

... /6

2** Écrivez les nombres qui vont vous être dictés : 

-
-
-
-
-
-

... /6

3** La copie de Juanito est pleine d'erreurs. Corrigez-les et trouvez l'unique réponse correcte :

- diezisieste →
- diez y cinco →
- cuatrocientos y nueve →
- novecientos treinta y cuatro páginas →
- sietecientos muchachas →
- dos miles tres cientos →
- ciento coches →

... /7